

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



# پژوهش‌های موضوعی در روابط بین‌الملل

## مسیرهای ستیزه و همکاری

تألیف:

گلن هاستد

دونا ال. لیکر

وگن پی. شانون

ترجمه:

اصغر دستمالچی

مرکز مطالعات سیاسی و بین‌المللی

تهران - ۱۳۹۷

## فهرست نویسی پیش از انتشار

سرشناسه: هاستد، گلن، Hastedt, Glenn.  
عنوان و نام پایبندآور: پژوهش‌های موضوعی در روابط بین الملل: مسیرهای ستیزه و همکاری / گلن هاستد، دونا ال. لیکر، ووگن بی. شانون، ترجمه اصغر دستمالچی؛ [برای] مرکز مطالعات سیاسی و بین‌المللی وزارت امور خارجه.

مشخصات نشر: تهران: وزارت امور خارجه، اداره چاپ و انتشارات، ۱۳۹۷.

مشخصات ظاهری: ۴۹۸ ص.

شابک: ۸-۸۷۲-۳۶۱-۹۶۴-۹۷۸

بها: ۴۸۰۰۰۰ ریال

وضعیت فهرست‌نویسی: فیا.

یادداشت: عنوان اصلی: Cases in international relations: Pathways to conflict and cooperation, 2015

موضوع: روابط بین المللی - نمونه پژوهی

موضوع: تثبیت صلح - نمونه پژوهی

موضوع: مدیریت تعارض - نمونه پژوهی

شناسه افزوده: لیکر، دانا ال.

شناسه افزوده: شانون، وان بی.

شناسه افزوده: دستمالچی، اصغر، ۱۳۲۳-، مترجم.

شناسه افزوده: ایران. وزارت امور خارجه. مرکز مطالعات سیاسی و بین‌المللی.

شناسه افزوده: ایران. وزارت امور خارجه. اداره چاپ و انتشارات.

رده بندی کنگره: ۳۴۱۲۴۲/هـ

رده بندی دیویی: ۳۲۷/۱۶

شماره کتابشناسی ملی: ۵۴۸۷۵۳۵

## پژوهش‌های موضوعی در روابط بین‌الملل: مسیرهای ستیزه و همکاری

تألیف: گلن هاستد، دونا ال. لیکر، ووگن بی. شانون

ترجمه: اصغر دستمالچی

چاپ اول: ۱۳۹۷

شمارگان: ۵۰۰ نسخه

هماهنگی امور نشر: بیتا طهرانیان

ویراستار ادبی: سمیره کریمی

صفحه‌آرایی: سحر حسینی صنعتی

### صفحه‌آرایی، طراحی، لیتوگرافی، چاپ و صحافی:

### اداره چاپ و انتشارات وزارت امور خارجه

دفتر مرکزی: تهران، خیابان شهید باهنر (نیاوران)، خیابان شهید آقایی، چاپ و انتشارات وزارت امور خارجه

تلفن: ۲۲۲۹۷۰۲۹، نمابر: ۲۲۸۳۲۵۶۵

فروشگاه شماره ۱: تهران، خیابان شهید باهنر (نیاوران)، خیابان شهید آقایی

تلفن: ۲۲۸۰۲۶۶۲

فروشگاه شماره ۲: تهران، خیابان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین، ساختمان ناشران، طبقه همکف پلاک ۱۶/۲۲

تلفن: ۶۶۴۹۰۳۱۵-۰۲۱، تلفن فاکس: ۶۶۹۵۲۲۹۰-۰۲۱، تلفن همراه: ۹۳۵۹۳۰۴۳۷۱

## فهرست مطالب

مقدمه مترجم .....	۱
پیشگفتار .....	۵
درباره نویسندگان .....	۱۲
۱- مسیرهای ستیزه و همکاری .....	۱۵

### بخش نخست: امنیت نظامی

۲- مدیریت نیرو در دریای چین جنوبی .....	۴۱
۳- جنگ بین‌دولتی در عراق .....	۶۹
۴- جنگ ادواری اعراب و اسرائیل .....	۹۳
۵- مقاصد هسته‌ای ایران .....	۱۳۳
۶- واکنش نسبت به تروریسم بعد از ۱۱ سپتامبر .....	۱۵۵
۷- نبردگاه نامتعیین امنیت سایبری .....	۱۸۳

### بخش دوم: امنیت اقتصادی

۸- سازمان‌دهی تجارت جهان .....	۲۱۵
۹- کمک غذایی راه‌حلی برای گرسنگی جهانی .....	۲۳۹
۱۰- اصلاح پولی جهانی بعد از بحران ۲۰۰۸ .....	۲۷۵
۱۱- متحد کردن اروپا از طریق ارز مشترک .....	۳۰۷

### بخش سوم: امنیت انسان

۱۲- امداد بشردوستانه بعد از زلزله هائیتی .....	۳۳۵
۱۳- قیام لیبی و مسئولیت حمایت .....	۳۶۷
۱۴- اداره مشاعات جهانی قطب شمال .....	۳۹۱
۱۵- تنش‌های مهاجرت در مرز آمریکا-مکزیک .....	۴۱۹
۱۶- مسئولیت اجتماعی و ماجرای نشت نفت بی‌پی .....	۴۴۹

## فهرست تفصیلی

۱	مقدمه مترجم.....
۵	پیشگفتار.....
۱۲	درباره نویسندگان.....
۱۵	۱- مسیرهای ستیزه و همکاری.....
۲۳	شناختن ستیزه و همکاری.....
۲۶	قاب ۱-۱- تمرکز بر مفهوم: تئوری‌های روابط بین‌الملل، ستیز و همکاری.....
۲۸	مراحل گوناگون در مسیر ستیزه و همکاری.....
۲۸	مرحله ۱: زمینه و سوابق مشکل.....
۳۰	مرحله ۲: تعریف و شناخت مشکل و پاسخ.....
۳۴	مرحله ۳: مسأله‌تطور و تحول.....
۳۶	نتیجه: ساز و کار رفتار دولت.....
۳۷	خواندنی‌های پیشنهادی.....
۳۸	منابع اینترنتی.....
۴۱	۲- مدیریت قدرت در دریای جنوب چین.....
۴۲	جدل در دریای جنوب چین.....
۴۳	قاب ۲-۱- چکیده موضوع.....
۴۵	زمینه و سوابق قضیه.....
۴۵	تاریخ و اشغال.....
۴۶	قاب ۲-۲- تمرکز بر مفهوم: مدیریت قدرت در نظام بین‌المللی.....
۵۲	شناخت مشکل و واکنش: جاه‌طلبی سرزمینی و سیاست چین.....
۵۴	قاب ۲-۳- نور افکنی: اندیشه استراتژیک چین در دریای جنوب چین.....
۶۱	تطور و تحول مشکل: همان استراتژی، بازیگران نو.....
۶۵	نتیجه: مدیریت قدرت چین.....

۶۶ ..... تحلیل موضوعی.....

۶۷ ..... خواندنی‌های پیشنهادی.....

۶۷ ..... منابع اینترنتی.....

### ۳- جنگ دولت‌ها با عراق..... ۶۹

۷۰ ..... شناخت جنگ ۲۰۰۳ م. عراق.....

۷۱ ..... قاب ۱-۳- چکیده موضوع.....

۷۳ ..... قاب ۲-۳- تمرکز بر مفهوم: قوانین جنگ مندرج در منشور سازمان ملل متحد... ۷۳

۷۵ ..... زمینه و سوابق مشکل: تهدیدات و رقابت مفروض.....

۷۹ ..... تعیین مشکل و واکنش: بازرسی‌های سازمان ملل متحد و نگرش آمریکا.....

۸۳ ..... تطور و تحول مشکل: کاربرد زور.....

۸۶ ..... قاب ۳-۳- نور افکنی: تجویز کاربرد زور در عراق.....

۸۷ ..... نتیجه: پیش‌بینی ناپذیری جنگ.....

۸۹ ..... تحلیل موضوعی.....

۹۰ ..... خواندنی‌های پیشنهادی.....

۹۱ ..... منابع اینترنتی.....

### ۴- جنگ ادواری اعراب و اسرائیل..... ۹۳

۹۶ ..... قاب ۱-۴- چکیده موضوع.....

۹۷ ..... جنگ اعراب و اسرائیل.....

۹۹ ..... زمینه و ریشه‌های مشکل: ادعاهای متضاد بر سرزمین، ۱۹۴۸.....

۱۰۱ ..... تعیین مشکل و واکنش: پیشنهاد دو دولت.....

۱۰۴ ..... تطور و تحول مشکل: تقسیم.....

۱۰۸ ..... ماجراهای عرب-اسرائیلی بعد از ترک مخاصمه ۱۹۴۸.....

۱۰۸ ..... تعیین مشکل و واکنش.....

۱۰۸ ..... مسائل لاینحل، ۱۹۶۷.....

۱۰۹ ..... تطور و تحول مشکل: تصاعد حملات.....

۱۱۱ ..... شناخت مشکل و واکنش: مناقشات ماندگار، ۱۹۷۳.....

- تطور و تحول مشکل: استراتژی ژئوپلیتیک ..... ۱۱۳
- ادوار قیام فلسطینی - اسرائیلی: انتفاضه ..... ۱۱۷
- شناخت مشکل و واکنش: مسأله فلسطینیان ..... ۱۱۷
- تطور و تحول مشکل: اسلو و توافقات رودخانه ویه ..... ۱۲۴
- قاب ۳-۴ - نورافکنی: شناسایی در سازمان ملل متحد ..... ۱۲۶**
- نتیجه‌گیری: خواست دیرینه صلح ..... ۱۲۷
- تحلیل موضوعی ..... ۱۳۰
- خواندنی‌های پیشنهادی ..... ۱۳۱
- منابع اینترنتی ..... ۱۳۲

## ۵- اهداف هسته‌ای ایران ..... ۱۳۳

- ایران و جهان امروز ..... ۱۳۴
- قاب ۱-۵ - چکیده موضوع ..... ۱۳۵**
- زمینه مشکل و ریشه‌هایش: رقابت دراز مدت ..... ۱۳۷
- قاب ۲-۵ - تمرکز بر مفهوم: عدم گسترش هسته‌ای ..... ۱۴۱**
- تعیین مشکل و واکنش: هدف برنامه هسته‌ای ایران ..... ۱۴۲
- قاب ۳-۵ - نورافکنی: فتوای رهبر معظم پیرامون سلاح هسته‌ای ..... ۱۴۷**
- تطور و تحول مشکل: تحریم‌های سازمان ملل متحد ..... ۱۴۷
- نتیجه: وضع موجود ..... ۱۵۱
- تحلیل موضوعی ..... ۱۵۳
- خواندنی‌های پیشنهادی ..... ۱۵۴
- منابع اینترنتی ..... ۱۵۴

## ۶- واکنش نسبت به تروریسم بعد از ۱۱ سپتامبر ..... ۱۵۵

- قاب ۱-۶ - چکیده موضوع ..... ۱۵۸**
- تروریسم و جنگ غیر متعارف امروز ..... ۱۵۹
- زمینه و سوابق مشکل: طلوع القاعده ..... ۱۶۱



قاب ۲-۶- تمرکز بر مفهوم: مقابله با تروریسم.....	۱۶۵
تعیین مشکل و واکنش: ۱۱ سپتامبر و یورش جهانی.....	۱۶۸
تطور و تحول مشکل: تحرک اوپاما.....	۱۷۲
قاب ۳-۶- نورافکنی: گسترش و تقویت القاعده.....	۱۷۶
نتیجه: مبارزه با تندروها.....	۱۷۸
تحلیل موضوعی.....	۱۷۹
خواندنی‌های پیشنهادی.....	۱۸۰
منابع اینترنتی.....	۱۸۱

## ۷- نبردگاه نامطمئن امنیت سایبری..... ۱۸۳

قاب ۱-۷- چکیده موضوع.....	۱۸۷
ماهیت مشکل امنیت سایبری.....	۱۸۹
قاب ۲-۷- تمرکز بر مفهوم: درجات ستیزه تهدید سایبری.....	۱۹۱
زمینه و ریشه‌های مشکل:.....	۱۹۷
سرچشمه جنگ سایبری.....	۱۹۷
تعیین مشکل و واکنش:.....	۲۰۲
هماهنگ کردن و ساخت استراتژی.....	۲۰۲
قاب ۳-۷- نورافکنی: روسیه و چین ابرقدرت‌های سایبری.....	۲۰۶
تطور و تحول مشکل: مسیر در حال ساخت.....	۲۰۸
نتیجه: تهدید سایبری در حال رشد.....	۲۱۰
تحلیل موضوعی.....	۲۱۱
خواندنی‌های پیشنهادی.....	۲۱۲
منابع اینترنتی.....	۲۱۲

## ۸- سازمان دادن به تجارت جهانی..... ۲۱۵

قاب ۱-۸- چکیده موضوع.....	۲۱۷
تجارت و قدرت: تأثیر منافع ملی بر دور دوحه.....	۲۱۸

- قاب ۲-۸- تمرکز بر مفهوم: استراتژی‌های تجارت ..... ۲۲۰
- زمینه و سابقه مشکل: راه طولانی به دوحه ..... ۲۲۲
- تشخیص مشکل و واکنش: تغییر تعادل قوا ..... ۲۲۷
- قاب ۳-۸- نورافکنی: مسائل تجاری در کن کن (مکزیک) ..... ۲۳۱
- تطور و تحول مشکل: تداوم بن بست ..... ۲۳۳
- نتیجه: توزیع قدرت اقتصادی ..... ۲۳۴
- تحلیل موضوعی ..... ۲۳۶
- خواندنی‌های پیشنهادی ..... ۲۳۷
- منابع اینترنتی ..... ۲۳۷
- ۹- کمک غذایی راه‌حلی برای گرسنگی در جهان ..... ۲۳۹
- شناخت گرسنگی جهانی: هدفی متحرک ..... ۲۴۱
- قاب ۱-۹- چکیده موضوع ..... ۲۴۳
- زمینه و سوابق مشکل: ناپدید شدن وفور ..... ۲۴۷
- قاب ۲-۹- تمرکز بر مفهوم: سازمان‌های بین‌المللی به منزله ابزار حکومتداری جهانی ..... ۲۴۸
- تعیین مشکل و واکنش: آمریکای منقسم ..... ۲۵۶
- قاب ۳-۹- نورافکنی: کالبد شکافی بحران جهانی غذا ..... ۲۶۱
- تطور و تحول مشکل: اوج و افول شورای جهانی غذا ..... ۲۶۴
- نتیجه: تداوم بحران ..... ۲۷۰
- تحلیل موضوعی ..... ۲۷۲
- خواندنی‌های پیشنهادی ..... ۲۷۲
- منابع اینترنتی ..... ۲۷۳
- ۱۰- اصلاح پولی جهانی بعد از ۲۰۰۸ ..... ۲۷۵
- پاسخ جی ۲۰ به بحران مالی ۲۰۰۸ ..... ۲۷۷
- قاب ۱-۱۰- چکیده موضوع ..... ۲۷۹
- قاب ۲-۱۰- تمرکز بر مفهوم: جهانی شدن ..... ۲۸۷

زمینه و ریشه‌های مشکل: بحرانی آمریکایی جهانی می‌شود..... ۲۸۹  
تعیین مشکل و واکنش: نگاه به درون و بیرون دولت ..... ۲۹۲  
**قاب ۳-۱۰- نورا فکنی: گزینش مکانی برای مذاکرات پولی بین‌المللی..... ۲۹۵**  
تطور و تحول مشکل: ناپدید شدن از دیدگاه ..... ۳۰۱  
نتیجه: چالش‌ها نسبت به جی ۲۰..... ۳۰۲  
تحلیل موضوع..... ۳۰۵  
خواندنی‌های پیشنهادی ..... ۳۰۶  
منابع اینترنتی ..... ۳۰۶

## ۱۱- اتحاد اروپا به وسیلهٔ ارز مشترک ..... ۳۰۷

**قاب ۱-۱۱- چکیدهٔ موضوع..... ۳۰۹**  
پیدایش یورو..... ۳۱۰  
زمینه و سوابق مشکل: موازنهٔ مجدد در اروپای بعد از جنگ ..... ۳۱۳  
تعیین مشکل و واکنش: سلطهٔ مالی آلمان..... ۳۱۵  
**قاب ۲-۱۱- تمرکز بر مفهوم: تئوری ادغام..... ۳۱۷**  
**قاب ۳-۱۱- نورا فکنی: اولویت‌های ملی در چانه‌زنی آلمان، انگلیس و فرانسه .... ۳۲۲**  
تطور و تحول مشکل: معاهدهٔ ماستریخت..... ۳۲۴  
نتیجه: ملاحظات سیاسی و اقتصادی..... ۳۲۸  
تحلیل موضوع..... ۳۲۹  
خواندنی‌های پیشنهادی ..... ۳۳۰  
منابع اینترنتی ..... ۳۳۱

## ۱۲- امداد بشردوستانه بعد از زلزلهٔ هائیتی ..... ۳۳۵

هائیتی به مثابهٔ نمادی بشردوستانه ..... ۳۳۷  
**قاب ۱-۱۲- چکیدهٔ موضوع..... ۳۳۹**  
**قاب ۲-۱۲- تمرکز بر مفهوم: امنیت بشری ..... ۳۴۱**  
زمینه و ریشه‌های مشکل: بنیاد لرزان سیاسی-اقتصادی..... ۳۴۳

تشخیص مشکل و واکنش: خرابی زلزله و امداد..... ۳۴۸  
قاب ۳-۱۲- نور افکنی: حقوق بشر و انجمن حمایت سازمان ملل متحد در هائیتی ..... ۳۵۵  
تطور و تحول مشکل: گذرکردن از بحران ..... ۳۶۰  
نتیجه: درس‌هایی از امداد هائیتی ..... ۳۶۳  
تحلیل موضوعی..... ۳۶۵  
خواندنی‌های پیشنهادی ..... ۳۶۵  
منابع اینترنتی ..... ۳۶۶

### ۱۳- قیام لیبی و مسئولیت حمایت..... ۳۶۷

مداخله بین‌المللی در لیبی ..... ۳۶۹  
تعیین مشکل و ریشه‌هایش: رژیم قذافی ..... ۳۶۹  
قاب ۱-۱۳- چکیده موضوع ..... ۳۷۰  
قاب ۲-۱۳- تمرکز بر مفهوم: مداخله بشردوستانه و مسئولیت حمایت..... ۳۷۴  
تعیین مشکل و واکنش: سرکوبی خشونت‌بار قیام لیبی ..... ۳۷۵  
تطور و تحول مشکل: قطعنامه‌های سازمان ملل متحد برای اقدام بین‌المللی..... ۳۸۲  
قاب ۳-۱۳- نورافکنی: رویکرد جامعه عرب نسبت به بهار عربی..... ۳۸۷  
نتیجه: علل و عواقب مداخله..... ۳۸۸  
تحلیل موضوعی..... ۳۸۹  
خواندنی‌های پیشنهادی ..... ۳۹۰  
منابع اینترنتی ..... ۳۹۰

### ۱۴- اداره مشاعات جهانی قطب شمال ..... ۳۹۱

قاب ۱-۱۴- چکیده موضوع ..... ۳۹۳  
کشف دوباره و بازتعریف قطب شمال ..... ۳۹۵  
قاب ۲-۱۴- تمرکز بر مفهوم: رژیم‌های بین‌المللی ..... ۳۹۸  
تعیین مشکل و سوابق: ادعای بین‌المللی و سرشاری منبع ..... ۳۹۹  
تعیین مشکل و واکنش: نبرد برای اداره قطب شمال ..... ۴۰۲

- تطور و تحول مشکل: جهانی شدن و رقابت..... ۴۰۷
- قاب ۳-۱۴ - نورافکنی: منافع متعارض با پنج عضو شمالگان..... ۴۱۳**
- نتیجه: چه کسی باید حکم کند؟..... ۴۱۶
- تحلیل موضوعی..... ۴۱۷
- خواندنی‌های پیشنهادی..... ۴۱۸
- منابع اینترنتی..... ۴۱۸
- ۱۵- تنش‌های مهاجرتی در مرز آمریکا - مکزیک..... ۴۱۹**
- مهاجرت و مرز امروز آمریکا-مکزیک..... ۴۲۱
- قاب ۱-۱۵ - چکیده موضوع..... ۴۲۲**
- زمینه و سوابق مشکل: تقاضای کارگر و برنامه براسرو..... ۴۲۵
- تعیین مشکل و واکنش: سیاست‌های کنترل مرز..... ۴۳۱
- قاب ۲-۱۵ - تمرکز بر مفهوم: مهاجرت فرا-منطقه‌ای و جهانی شدن..... ۴۳۲**
- تطور و تحول مشکل: ناخرسندی از جهانی شدن..... ۴۴۱
- نتیجه: سازش میان امنیت و مهاجرت..... ۴۴۶
- تحلیل موضوعی..... ۴۴۷
- خواندنی‌های پیشنهادی..... ۴۴۷
- منابع اینترنتی..... ۴۴۸
- ۱۶- مسئولیت اجتماعی و نشت نفت بی پی..... ۴۴۹**
- قاب ۱-۱۶ - چکیده موضوع..... ۴۵۱**
- نشت نفت دیپ واثر هورایزون..... ۴۵۲
- قاب ۲-۱۶ - تمرکز بر مفهوم شرکت‌های چند ملیتی و مسئولیت اجتماعی..... ۴۵۵**
- زمینه و سوابق مشکل: تقاضای رو به رشد برای نفت..... ۴۵۷
- تعیین مشکل و واکنش: منافع اقتصادی و ایمنی..... ۴۶۵
- قاب ۳-۱۶ - نورافکنی: اسارت سرویس مدیریت مواد معدنی..... ۴۶۷**
- تطور و تحول مشکل: جبران خسارات و اقدامات ایمنی آینده..... ۴۷۶

۴۷۹	نتیجه: مسئولیت و پاسخگویی نسبت به فاجعه
۴۸۱	تحلیل موضوعی
۴۸۲	خواندنی‌های پیشنهادی
۴۸۲	منابع اینترنتی